



## Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА ОБЩИЯ СЪД (състав по жалбите)  
6 декември 2012 година

Дело T-390/10 P

**Paulette Füller-Tomlinson**  
срещу  
**Европейски парламент**

„Обжалване — Публична служба — Срочно наети служители — Социална сигурност —  
Професионално заболяване — Определяне на процента на инвалидност с професионален  
произход — Използване на европейската таблица за оценка за медицински цели на  
накърняването на физическата и психологическа цялост — Изопачаване на фактите —  
Разумен срок“

**Предмет:** Жалба за отмяна на решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз  
(трети състав) от 1 юли 2010 г. по дело Füller-Tomlinson/Парламент (F-97/08)

**Решение:** Отхвърля жалбата. Г-жа Paulette Füller-Tomlinson понася направените от нея  
съдебни разноски, както и разноските, направени от Европейския парламент в  
рамките на настоящото производство.

### Резюме

1. Обжалване — Основания — Основание, насочено срещу част от мотивите, изложена за  
изчерпателност — Негодно основание — Отхвърляне

2. Обжалване — Основания — Неправилна преценка на фактите — Недопустимост —  
Контрол на Общия съд върху преценката на фактите и доказателствата — Изключване,  
освен в случай на изопачаване  
(член 257 ДФЕС; член 11, параграф 1 от приложение I към Статута на Съда)

3. Обжалване — Основания — Непълнота на мотивите — Имплицитни мотиви, изложени от  
Съда на публичната служба — Допустимост — Условия  
(член 36 от Статута на Съда и член 7, параграф 1 от приложение I към него)

4. Обжалване — Основания — Необходимост от точна критика на определено съображение от  
мотивите на Съда на публичната служба  
(член 257 ДФЕС; член 11 от приложение I към Статута на Съда; член 138, параграф 1, първа  
алинея, буква в) от Процедурния правилник на Общия съд)

5. Длъжностни лица — Социална сигурност — Осигуряване за трудова злополука и професионално заболяване — Инвалидност — Определяне по таблица на процент или процентен интервал инвалидност — Право на преценка на медицинската комисия — Граници — Задължителен характер на таблицата  
(член 73, параграф 1 и параграф 2, буква в) от Правилника за длъжностните лица; член 11 от правилата относно осигуряването за рисковете „трудова злополука“ и „професионално заболяване“)

6. Обжалване — Основания — Основание, изложено за първи път в производството по обжалване пред Съда или Общия съд — Недопустимост  
(член 48, параграф 2, член 139, параграф 2 и член 144 от Процедурния правилник на Общия съд)

7. Длъжностни лица — Социална сигурност — Осигуряване за трудова злополука и професионално заболяване — Признаване на професионалния произход на заболяването и определяне на степента на трайна инвалидност — Производство — Предоставяне на разположение на медицинските лица на институциите на всички релевантни документи — Липса на всестранна експертиза — Нередност  
(член 73 от Правилника за длъжностните лица; член 18 от правилата относно осигуряването за рисковете „трудова злополука“ и „професионално заболяване“)

8. Право на Съюза — Принципи — Спазване на разумен срок — Нарушение в административното производство — Последници  
(член 41, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз)

1. Вж. текста на решението.

(вж. точки 27 и 71)

Позоваване на:

Съд — 12 ноември 1996 г., Ojha/Комисия, C-294/95 P, Recueil, стр. I-5863, точка 52; Съд — 7 април 2011 г., Гърция/Комисия, C-321/09 P, непубликувано в Сборника, точка 61

Общ съд — 6 март 2012 г., Комисия/Liotti, T-167/09 P, точка 21 и цитираната съдебна практика

2. Вж. текста на решението.

(вж. точки 41, 96 и 110)

Позоваване на:

Общи съд — 15 май 2012 г., Nijs/Комисия, T-184/11 P, точка 29 и цитираната съдебна практика

3. Вж. текста на решението.

(вж. точка 44)

Позоваване на:

Общ съд — 2 юли 2010 г., Kerstens/Комисия, T-266/08 P, все още непубликувано в Сборника и цитираната съдебна практика

4. Вж. текста на решението.

(вж. точки 48, 49, 77 и 78)

Позоваване на:

Съд — 4 юли 2000 г., Bergaderm и Goupil/Комисия, C-352/98 P, Recueil, стр. I-5291, точка 34; 8 януари 2002 г., Франция/Monsanto и Комисия, C-248/99 P, Recueil, стр. I-1, точка 68; 28 юни 2005 г., Dansk Rørindustri и др./Комисия, C-189/02 P, C-202/02 P, C-205/02 P-C-208/02 P и C-213/02 P, Recueil, стр. I-5425, точка 426

Общ съд — 19 март 2010 г., Bianchi/ETF, T-338/07 P, все още непубликувано в Сборника, точка 59; 10 февруари 2012 г., AG/Парламент, T-98/11 P, точка 24 и цитираната съдебна практика

5. Член 73, параграф 2, буква в) от Правилника за длъжностните лица, който уточнява, че в случай на частична трайна инвалидност обезщетението, изплащано на заинтересуваното лице, „[се изчислява] въз основа на таблицата, установена в [общите правила]“ относно осигуряването на длъжностните лица за рисковете „трудова злополука“ и „професионално заболяване“, не придава задължителен характер на таблицата. Посоченият текст, от който следва само, че разглежданото обезщетение се определя в зависимост от видовете физически и психически увреждания, изброени в таблицата, и от процента или процентния интервал инвалидност, свързани с тях, не може да се счита за насока относно задължителния или факултативен характер на таблицата.

За сметка на това член 11, параграф 1 от правилата относно осигуряването, който уточнява, че трайната пълна или частична инвалидност се отчита въз основа на физическите и психическите увреждания „съобразно Европейската скала“, трябва, с оглед на използваните понятия, да се тълкува в смисъл, че физическите и психическите увреждания следва да се определят в съответствие с таблицата, с което ѝ се придава задължителен характер.

При това положение Съдът на публичната служба не е допуснал грешка при прилагане на правото с оглед на разпоредбите на член 73, параграф 2, буква в) от Правилника за длъжностните лица и на член 11, параграф 1 от правилата относно осигуряването, като е приел, че свободата на преценката на медицинската комисия се отнася единствено до установяване на заболяването, от което страда осигуреното лице, и при наличие на такава констатация, когато следва да се определи физическото и психическото увреждане на това лице, тази свобода се ограничава от таблицата.

(вж. точки 60—62)

6. Вж. текста на решението.

(вж. точка 94)

Позоваване на:

Nijs/Комисия, посочено по-горе, точки 29 и 66 и цитираната съдебна практика

7. Вж. текста на решението.

(вж. точка 105)

Позоваване на:

Общ съд — 3 март 2004 г., Vainker/Парламент, T-48/01, Recueil FP, стр. I-A-51 и II-197, точка 133

8. Вж. текста на решението.

(вж. точки 115 и 116)

Позоваване на:

Съд — 13 декември 2000 г. SGA/Комисия, C-39/00 P, Recueil. стр. I-11201, точка 44; Гърция/Комисия, посочено по-горе, точка 32 и цитираната съдебна практика

Общ съд — 13 януари 2004 г., JCB Service/Комисия, T-67/01, Recueil, стр. II-49, точки 36, 40 и цитираната съдебна практика; 11 април 2006 г., Angeletti/Комисия, T-394/03, Recueil FP, стр. I-A-2-95 и II-A-2-441, точка 162